

**Dichiarazione di conformità UE
EU Declaration of Conformity
Declaration de Conformite UE
(DoC)**



Il costruttore
The manufacturer
Le fabricant

Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it

DICHIARA che la dichiarazione viene rilasciata sotto la propria responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:
DECLARES that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:
DÉCLARE que la déclaration est délivré sous notre seule resposanilité et elle se refère au suivant produit:

Tipo di prodotto **Stufa a legna**
Product type **Wood-burning stove**
Type de produit **Poêle à bois**

Marchio **Ravelli**
Trademark
Marque

Modello **Efesto HE+**
Model
Modèle

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à l'harmonisation de l'Union concernant la législation la directive:

2009/125/EC, Ecodesign REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369 (EU) 2015/1186 (EL)
(EU) 2015/1185 (ED) 2017/C 076/02

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche:
The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:
Les normes et les spécifications techniques harmonisées suivantes ont été appliquées:

EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022

Chiari (BS) - Italia,

Marco Tabarelli (CEO)

Konformitäts erklärung EG
Declaración de conformidad UE
Declaração de conformidade UE
(DoC)



Hersteller: Aico S.r.l.
Fabricante: Via Consorzio Agrario, 3/D
Fabricante: 25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it

ERKLÄRT, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das folgende Produkt bezieht:
DECLARA que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:
DECLARA que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o seguinte produto:

Produkttyp	Holzofen
Tipo de producto	Estufa de leña
Tipo de produto	Fogão a lenha
Marke	Ravelli
Marca	
Marca	
Modell	Efesto HE+
Modelo	
Modelo	

Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:
O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização:

2009/125/EC, Ecodesign REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369 (EU) 2015/1186 (EL)
(EU) 2015/1185 (ED) 2017/C 076/02

Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:
Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:
Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:

EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022

Chiari (BS) - Italia,

Marco Tabarelli (CEO)

**EG Conformiteitsverklaring
EU Overensstemmelseserklæring
EU Samsvarserklæring
(DoC)**



Fabrikant:
Producent:
Byggherren:

Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it

VERKLAART dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het volgende product:
ERKLÆRER hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt:
ERKLÆRER at erklæringen er udstedt på hans/hennes eget ansvar og refererer til følgende produkt:

Producttype	Houtkachel
Produkttype	Brændeovn
Produkttype	Vedovn
Merk	Ravelli
Mærke	
Merke	
Model	Efesto HE+
Model	
Modell	

**Het object van de bovengenoemde verklaring is on overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:
Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
Emnet for erklæringen ovenfor er i samsvar med relevant EU-harmoniseringslovgivning.**

2009/125/EC, Ecodesign REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369 (EU) 2015/1186 (EL)
(EU) 2015/1185 (ED) 2017/C 076/02

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:
Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:
Følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner er brukt:

EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022

Chiari (BS) - Italia,

Marco Tabarelli (CEO)

**EU-Försäkran om överensstämmelse
Deklaracja zgodności CE
Izjava o skladnosti UE
(DoC)**



Byggaren:
Producent:
Proizvajalec:

Aico S.r.l.
Via Consorzio Agrario, 3/D
25032 Chiari (Bs) Italia
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@ravelligroup.it

FÖRKLARAR att deklARATIONEN är utfärdad på hans/hennes eget ansvar och avser följande produkt:
OŚWIADCZA, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:
S polno odgovornostjo IZJAVLJA, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:

Produkttyp
Typ produktu
Tip izdelka

**Vedeldad spis
Piec opalany drewnem
Kachle na drevo**

Varumärke
Marka
Blagovna znamka

Ravelli

Modell
Model
Model

Efesto HE+

Ämnet för ovanstående förklaring är i överensstämmelse med relevant EU-harmoniseringslagstiftning:
Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej
Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije:

2009/125/EC, Ecodesign REG (EU) 305/2011 REG (EU) 2017/1369 (EU) 2015/1186 (EL)
(EU) 2015/1185 (ED) 2017/C 076/02

Följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer har tillämpats:
Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:
Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije:

EN 16510-1:2022

EN 16510-2-1:2022

Chiari (BS) - Italia,

Marco Tabarelli (CEO)

